

Project Office – Świętokrzyskie Voivodeship's **Regional Tourist Organisation** ul. Ściegiennego 2, 25-033 Kielce phone/fax +48 41 3618057, +48 41 3655182 rot@swietokrzvskie.trave www.rot.swietokrzyskie.trave

Publication prepared and issued by

Amistad Sp. z o.o.- Program PolskaTurystyczna.pl pl. Na Groblach 8/2, 31-101 Kraków, phone: +48 12 4229922, e-mail: biuro@polskaturystyczna.pl www.polskaturvstvczna.pl ISBN 978-83-7560-173-2





European Fund for the development of Fastern Poland A project financed by the European Regional Development Fund within the Eastern Poland Development 2007-2013 Operational Programme

The Osowiec fortress, by J. Świerad

with peat bogs, called the Biebrza Marsh- (Central Fort I) there is the Osowiec Fores, with rare species of flora and fauna, tress Museum, which reveals the strongmostly ornithofauna. The elk is the symbol hold's secrets. of the river, as its area is heavily populated with the species. The whole area of the Imperial forts in Piatnica. Biebrza Marshes has been added to the Additional Russian defence Ramsar Convention list.

Osowiec Fortress. One of the most in- of the most valuable fort teresting 19th-century strongholds in Po- complexes at the turn of land. The citadel was built in 1882–87 in the 20th century in Poland. the narrow portion of a marsh zone, which The forts in Piatnica constiformed a great obstacle for enemy armies. tute part of a larger defence It was a part of the defence system of the Russian Empire along the border with East-

sia, and provided protection for the railroad from Fortress has made history for never being species. The majority of Biebrza is covered conquered. Currently, in one of the forts

> buildings in the Podlaskie Voivodeship, comprising one

Market Square in Tykocin, by M. Franaszek

system, called the Łomża Fortress. Their purpose was to protect a bridge crossing at the Narew and stop the first waves of Prussian attacks from Mazury. Nowadays, the fortifications are a great treat for tourists - the impressive system of dikes, embankments, and moats creates a unique green amphitheatre several dozen meters along the Narew's waters.

Bunkers in the Wizna region in Strekowa Góra. The bunkers form an Infinished defensive complex stretching along several kilometres from the mouth of the Biebrza into the Narew in the Wizna region, through Strekowa Góra and Osowiec and finally to Goniadz. They were built directly before WWII and played an important role during the famous Battle of Wizna, where 720 soldiers halted the march of 42 thousand German soldiers for two days.

Cyclists on the Sliwn Waniewo bridge by J. Gumowski

of the 19th century), and a marvellous ex-

brant atmospheres in Poland, which was in unique spatial arrangement has been pre- a matzevah tombstone from 1791. the past heavily populated by Jews (70% served, along with the sumptuous town Small and Great synagogues (from 1642;

> the Baroque Church Bernardine monastery, and the 17th-century soldiers' home for veterans (called an *alumnat*). On the other side of the



there is the partially

Królewiec to Białystok. The Osowiec of the total population at the beginning hall and various attractions, including the Kiermusy and Pentowo. Adjoining vil- worth visiting include: lages on the left-hand bank of the Narew. a former Dominican now transformed into a museum). On the Kiermusy is the location of a unique heritmarket square there is a statue of Stefan Czarniecki (the oldest secular Tavern and a small border castle restored statue after Sigismund's Column with great attention to detail. In Pentowo, in Poland) who received one can find a mansion built in 1904 from Tykocin as gratitude for his wood transported from the Białowieża services in 1661. Near the Primeval Forest. The village has also market square, one can received the title of European Stork Vilfind other attractions: lage – each year you can count over 30 of these birds' nests. Moreover, it is situated of the Holy Trinity, the on the Podlaskie Stork Trail, the longest cycle route in the Podlaskie Voivodeship.

> The Branicki Palace in Białystok, by arch. Podlaska ROT

Narew National Park. Established in 1996, the park protects the section of the Narew River between Suraż and Rzędziany. It offers an unforgettable feature: a braided river bed. This is because in the area of the park the Narew divides into hundreds of channels, creating a truly complicated system flowing around hundreds of islands of various sizes. Over 150 species of birds nest every year in this so-called "Polish Amazonia". The biggest attraction of the Park is a footbridge connecting Śliwno and Waniewo –an unbelievably long bridge constructed over the Narew's backwaters and consisting of five parts connected by floating platforms. The Narew National Park Bicycle Beltway also offers opportunities to Narew River feast your eyes on unique landscapes.

mund II Augustus, and on the western out- the Narew River with several fascinating skirts of the town one may find the oldest attractions. The most famous is the Bran-Tykocin. A town with one of the most vi- ample of Poland's multicultural heritage. Its kirkut (Jewish cemetery) in Podlaskie, with icki Summer Palace, where the Palace Interior Museum is currently located. Additionally, other places

Waniewo. Tourist Information Centre, Waniewo 22, tel.: +48 500192858, it.waniewo@op.pl. Choroszcz. Tourist Information, ul. H. Sienkiewicz 29, tel. + 48 857191431, kultura@choroszcz.pl. Białystok. Regional Tourist Information Centre, ul. Odeska 1, tel.: +48 85 7326831, +48 503356482, cit@podlaskieit.pl.

torical water tower and a Jewish cemetery. the 17th-18th centuries, called the Versailles

melting pot, gathering together Catholics, and Opera House, Białystok Cathedral, Orthodox Christians, Muslims, Jews, and the town hall and numerous Orthodox members of various Protestant churches, churches, the Holy Spirit Orthodox Church Before WWII the city was heavily populated being the most impressive. Białystok is reconstructed Castle of Sigis- **Choroszcz.** A town west of Białystok near by Jews. The most remarkable attraction of crossed by various thematic trails, e.g. the

monastery, an Orthodox church, a his- Białystok is the Branicki Palace, built during of Podlaskie. Other places worth visiting in **Białystok.** The region's capital is a true the city include: the Podlasie Philharmonic Esperanto Trail, the Białystok Temples Trail, the Manufacturers Trails, the Cuisine Trail, and the Wooden Architecture Route.

PODLASKIE VOIVODESHIP GREEN VELO EASTERN CYCLE TRAIL

Section 1: from tripoint borders to Augustów Section 2: from Augustów to Białystok

WWW.GREENVELO.PL





Introduction

The Green Velo Eas ern Cycle Trail, cove ing 1980 km, is th longest cycle route in Poland. It goes through five regions in the eastern part of the country: Warmińsko-Mazurskie, Podlaskie, Lubelskie, Podkarpackie, and Świetokrzyskie Voivodeships. Just one glance at the map is enough to make one realise how many different regions the trail combines, and how diverse it is in terms

of landscapes and culture. Among seaside sceneries and highlands, along lake lands, through primeval forests, and big urban centres, Green Velo takes us on a journey discovering the most beautiful features of the lands inhabited for centuries by various communities: Poles, Jews, Germans, Ukrainians, Belarusians, Lithuanians, Armenians, and Tartars,

On their way from the western border of the Podlaskie Voivodeship to Białystok, cyclists can admire one of the most beautiful regions in Poland, including picturesque views of the Suwałki Landscape Park and the Wigry Landscape Park, the backwoods of the Augustów Primeval Forest, and the unique Biebrza Marshes. The region is also

> • Prayer house in Wodziłki, by M. Franaszek

 Boulder deposits in Bachanowo. by J. Gumowski

ich in stunning attrac- ture reserve tions such as the Bra- in the Suwałki nicki Palace in Białystok, Landscape Park called the Versailles of protects a colthe North. This section of lection (around the trail takes you through 10,000) of glacial erratslightly undulating or com- ics with circumferences rangeasv to cover.

field. This na pletely flat areas, and is guite ing from 0.5-8m. It is located at the fork of the Czarna Hańcza River and Kozikówka Stream and was formed by rock fragments

(e.g., limestone

basalts, porphyry,

and sandstone)

transported from

Scandinavia by

a glacier.

Bachanowo

Suwałki. Tourist Information Centre, ul. ks. Hamerszmita 16. tel.: +48 87 5662079, cit@um.suwalki.pl. Suwałki Landscape Park. Tourist Information, Malesowizna 24, tel.: +48 87 5691801, zarzad@spk.org.pl.

Attractions along the trail



Suwałki Landscape Park. The oldest ter, fully protected by the reserve. Fans ski equipment rentals landscape park in Poland, established of active leisure can use the walk-cycle and a skiing school. in 1976 to protect the picturesque post- track loop around the lake or go diving Trails for crossglacial landscape filled with moraine in it (deep water diving). hills, boulder fields and lakes. In the park in Wodziłki there is a temple of the Old **Czarna Hańcza.** This 142 km left summer there i Believers, called a *molenna*.

ervoir in the Suwałki Landscape Park is the deepest natural lake in Poland (108.5 m) of post-glacial origin, in the one of eight ski lifts, an iceshape of a narrow, over 4.5 km long gut-

branch of the Niemen is the longest an 18-hole golf river of the Suwałki region (in Po- course, a paintball land 108 km). It belongs to the field, and bike rental. Augustów Canal water system and flows into Hańcza and Wigry Lake. This is Wigry lakes. In the seg-

> View from Góra Cisowa, by Marek Białokoz

by arch. Podlaska ROT

ing route.

Krzywe, The Wigry National Park. Tourist Information Centre,

Krzywe 82, tel.: +48 87 5632562, +48 510992672, turystyka@wigry.org.pl.

Szelment Sports Centre, the Jetter "S" and a 60 km diversified coastline covering over 2115 ha. numerous mountain Wigry National Park was established river features, only to in 1988, encompassing the lake become a meandering and its surroundings. The lake is lowland river at the end. considered to be one of the most It is a well-known kayak- beautiful in Poland, and in 1975 it was added to the list of the world's most valuable water areas (Aqua

Project). Moreover, in 2002 it was added, to gether with the whole national park, to the list of areas protected according to the Ramsar Convention. It is protected under the mitages for monks built on fell within the territory of Prussia. There Polish Tourist Organisation. two terraces. One can are 18 locks along the Canal, 14 within also take a trip on Polish borders. They maintain the wathe Wigry narrow terway's navigability. The Polish part gauge railway of the Canal ends at the Debowo (established for lock on the Biebrza River, and wood transport) the Belarusian part ends at or a boat cruise Niemnowo. Every year in summer you can take along the Papal Trail established a cruise along the Canal starting from Au in memory of St. John Paul II's visit gustów. In addition, in 1999. cruises are organised along the Papal Trail Augustów Canal. This ("Augustów Canal 101 km canal (80 km - the Papal Trail") eswithin Polish borders) tablished in memory of

"Szelment" Voivodeship Sports and Natura 2000 programme along with the Leisure Centre. This ski complex built in entire Augustów Forest. On one of the Hańcza Lake. The res- 2007–08 covers a major part of the slopes lake's peninsulas there is a former Ca- Kingdom of Poland with the Baltic Sea the cruise John Paul II took on 9 June of Jesionowa Góra, which towers over Szel- maldolese monastery from the turn of to allow ships to bypass the lower sec- 1999 on board the Serwy. The track ment Wielki Lake. In winter one can use the 18th century with a church and her- tion of the Vistula, which in those times received a Gold Certificate from the

> skating rink, a snow park, country skiers are also available. In

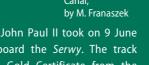
a ribbon lake, or to be prement from its source to cise: a complex of 42 reser-Suwałki it demonstrates voirs in a shape resembling

> Former Camaldolese monastery in Wigry, by J. Sienkiewicz

was constructed in

the years 1824-39 to connect the

Chapel in Studzieniczna, by Magkrys / Wikimedia



Płaska Lock on the Augustów Canal,

the Suwałki region, visited by thou- through the town. sands of pilgrims in the 19th century. Near the church on one of the lake islands stands the Holv Virgin Mary chapel, accessible via a narrow causeway raised in the 19th century. Next to it there is a miracle-working

Augustów. Tourist Information Centre,

Rynek Zygmunta Augusta 44, tel.: +48 87 6432883,

@augustow.ei

Lake Necko, ov arch Podlaska BO

Studzieniczna Lock on the Augustów Canal, by M. Franaszek

well built by Wincenty Mu rawski – a Polish Army officer who joined a monastery. The well gave its name to the lake and the village. John Paul II visited Studzieniczna in 1999.

Biebrza River, 💽 by P. Świątkiewicz

Augustów. The unquestion able capital of the Augustów Studzieniczna. This village by Studzien- Primeval Forest, as well as one iczna Lake was a separate administrative of the most important tourist

entres, both in the Suwałki region and in the whole Pod laskie Voivodeship.

unit until 1973, but currently it falls within terway. The lakes offer opportunities for the administrative borders of Augustów. It is active leisure thanks to water equipment the site of a wooden church from 1847, the rentals and a water ski lift at Necko Lake. Studzieniczna Mother of God sanctuary, The Papal Trail, commemorating John Paul one of the major pilgrimage points in II's visit to the Suwałki region in 1999, runs

Osowiec Fortress, The Biebrza National Park. Tourist Information, Osowiec-Twierdza 8, tel.: + 48 85 7383035, it@biebrza.org.pl.

aluable forest complexes n Poland with respect to natural environment and tourism, covering over 160,000 ha, 114,000 ha on the Polish side. The primeval forest hides a number of picturesque lakes (e.g. Wigry and Studzieniczne), while its watery axis is formed by the Czarna Hańcza River and the Augustów Canal, which connects the river with Biebrza. A number of tourist trails, bicycle trails, kayaking routes, and horse-riding trails

Biebrza. The Biebrza River is protected within the Biebrza National Park for almost its entire length (155 km out of 165 km). The river is one of the most unique water retention areas in Poland, the capacity of which is comparable to that of Poland's largest rivers. It is also a habitat for numerous water and marsh birds. Moreover, due to its unique environmental treasures, it is a popular kayaking route. In season, rafting is also organised Augustów Primeval Forest. East of here, where rafts can serve as unique Augustów, one can find one of the most bases from which to observe various bird

go through the forest.

The key to the town's success is its proximity to a number of enchanting lakes connected by the Augustów Canal to form an impressive wa-

Male elk, by Wikimedia

Commons

